



SomnoMed AG  
6300 Zug, Sveits

p / +41 (0) 41 501 46 40  
f / +41 (0) 41 501 46 42  
e / [info@somnomed.com](mailto:info@somnomed.com)  
[www.somnomed.com](http://www.somnomed.com)

# Generelle vilkår (GV)

Versjon 20220715

## 1 Introduksjon

SomnoMed er en privat, upartisk internasjonal produsent av medisinsk utstyr. Selskapets aktiviteter overvåkes og sertifiseres over hele verden av internasjonale sertifiseringsorganer. Dette gjør det obligatorisk for SomnoMed 1) å gi kompetente myndigheter tilgang, med det formål å overvåke deres forretningsdrift, samt 2) å utføre sin virksomhet med anerkjente standarder og forskrifter. Dersom det ikke finnes slike standarder eller forskrifter, vil SomnoMed definere egne retningslinjer.

Innenfor EU, Sveits og Storbritannia er SomnoMed representert av SomnoMed AG og dets datterselskaper. Disse blir heretter referert til som «SomnoMed».

## 2 Parter i kontrakten

Partene i kontrakten er kunden (som betyr distributør, helseforsikringsselskap, tannlege og pasient) og avdelingskontoret til SomnoMed som signerer kontrakten.

## 3 Grunnlag for kontrakten

Kontrakten (som betyr distribusjonsavtale, laboratorieark, lisensavtale, bestillingsskjema, skjema og bestilling i nettbutikken) med SomnoMed er basert på den oppgitte informasjonen.

Kontrakten om kjøp av kontraktsgjensstanden skal anses som inngått etter at SomnoMed har mottatt fullt utfylt skjema.

## 4 Inngåelse av kontrakt

4.1 Visning av varer i nettbutikken utgjør ikke en bindende søknad om inngåelse av kjøpskontrakt. Det er snarere en uforpliktende forespørsel om å bestille varer i nettbutikken.

4.2 Ved å klikke på «Personvernregler»-knappen gir du bindende samtykke til innhenting og bruk av dataene som er gitt i samsvar med SomnoMeds personvernerklæring.

4.3 Ved å klikke på «Bestill nå og betal»-knappen sender du inn et bindende kjøpstilbud.

4.4 Når SomnoMed mottar det utfylte skjemaet anses kontrakten for kjøp av kontraktsvarene som inngått mellom partene.

## 5 Priser (nettbutikk)

Prisene som er oppgitt på produktsidene inkluderer lovpålagt merverdiavgift og andre priskomponenter, og er oppgitt uten fraktkostnader.

## 6 Forpliktelser

SomnoMeds forpliktelser

SomnoMed påtar seg følgende forpliktelser:

- I. å utføre kontrakten i henhold til de definerte retningslinjene og å informere kunden om disse.
- II. å ubetinget følge direktivene fra passende overvåkingsorganer når kontrakten utføres, og å informere kunden om dette.
- III. å gjennomføre kontrakten på en redelig måte og rapportere funn objektivt – om nødvendig etter avklaring med kunden.
- IV. å beskytte og behandle informasjon, data, dokumenter og poster mottatt fra kunden konfidensielt, i samsvar med personvernerklæringen.

Kundens forpliktelser

Kunden skal påta seg følgende forpliktelser innenfor kontraktens omfang og gjennomføring av denne, selv om dette kan medføre merkostnader:

- I. å verifisere grunnlaget for kontrakten og å informere SomnoMed om eventuelle forhold som kan utfordre grunnlaget for kontrakten.
- II. å følge instruksjonene fra SomnoMed i forbindelse med gjennomføringen av kontrakten.
- III. å levere all dokumentasjon og informasjon som kreves for gjennomføring av kontrakten.
- IV. å registrere reklamasjoner og produktfeil, samt behørig informere SomnoMed om dette.
- V. å behandle all dokumentasjon og informasjon konfidensielt, og beskytte denne.

---

## 7 Betaling/mislighold av betaling (nettbutikk)

- 7.1 Betalingsalternativene er som følger: forskuddsbetaling, kredittkort, PayPal eller nettbankbetaling.
- 7.2 Hvis du velger forskuddsbetaling som betalingsmåte, vil vi gi deg beskjed om bankkontoopplysningene våre i ordrebekreftelsen. Du må da overføre det fakturerte beløpet til vår konto innen ti dager etter at du har mottatt ordrebekreftelsen.
- 7.3 Hvis du betaler med kredittkort, er kjøpesummen reservert på kredittkortet ditt («autorisasjon») på bestillingstidspunktet. Den faktiske belastningen av kredittkortkontoen din skjer på det tidspunktet vi sender varene til deg.
- 7.4 Betalingsfristen er 30 dager fra fakturadato, med mindre annet er avtalt.
- 7.5 Hvis du betaler med avtalegiro, kan det hende du må betale kostnadene som påløper som følge av tilbakebetaling av en betalingstransaksjon på grunn av manglende dekning på konto eller på grunn av at oppgitt bankkontoinformasjon er uriktig.
- 7.6 Dersom du er på etterskudd med en betaling, plikter du å betale lovpålagte forsinkelsesrenter på fem prosent over grunnrenten. Eventuelle purregebyrer skal dekkes av kunden. Dersom det påvises ytterligere kostnader forårsaket av forsinkelsen, kan dette også forlanges dekt.

## 8 Levering / leveringstid / leveringskostnader / toll

- 8.1 Med mindre annet er avtalt, skal varene leveres fra vårt lager til adressen du har oppgitt. Frakt skjer i alle tilfeller på kundens risiko. Dette gjelder også dersom varene fraktes av vår egen leveringstjeneste.
- 8.2 Varen forblir vår eiendom inntil full betaling av kjøpesummen er mottatt.
- 8.3 Force majeure-hendelser, streik eller lock-out, samt leverings-, drifts- og transportforstyrrelser utover SomnoMeds ansvar, fritar SomnoMed fra plikten til å levere så lenge disse effektene varer og avhengig av omfanget av deres innvirkning. Hvis forsinkelsene i levering forårsaket av force majeure eller av grunner utover SomnoMeds ansvar overstiger rimelige grenser for en part i kontrakten, kan den nevnte parten, ved skriftlig varsel, trekke seg fra kontrakten helt eller delvis – en forsinkelse i leveringen på seks måneder skal automatisk resultere i angrerett.
- 8.4 Alle leveringstider er avhengig av inngått avtale. Leveringstiden er først bindende etter avklaring av alle tekniske og administrative detaljer. Hvis det kreves en samarbeidshandling fra kunden for å utføre arbeidet, skal leveringsperioden først begynne etter at kunden har utført den nødvendige handlingen i sin helhet. En bindende leveringsfrist er bare gyldig først etter at leveringsfristen er bekreftet skriftlig for kunden.
- 8.5 Ved overskridelse av avtalt leveringstid fastsettes en rimelig utsettelsesperiode i samråd med kunden.
- 8.6 Hvis kunden misligholder en betaling for en tidligere levering, har SomnoMed rett til å holde tilbake leveranser eller trekke seg fra kontrakten hvis en utsettelsesperiode satt for betaling utløper uten betaling, uten å være ansvarlig for kompensasjon av eventuelle utgifter som måtte oppstå som følge av en slik handling.
- 8.7 Hvis det etter inngåelse av kontrakten viser seg at SomnoMeds krav om betaling kan være i fare, vil SomnoMed ha rett til – etter å ha fastsatt en rimelig utsettelsesperiode – å fullføre leveransen, avhengig av forskuddsbetaling eller fremlegging av behørlige garantier.
- 8.8 Hvis SomnoMed krever erstatning – uansett juridiske grunner – skal erstatningsbeløpet være 20 % av kjøpesummen (eksklusiv merverdiavgift). Lovpålagt merverdiavgift vil tilkomme. Vi har rett til å øke erstatningsbeløpet dersom vi kan

dokumentere et større tap. Kunden har imidlertid rett til å bevisse overfor oss at det ikke har oppstått noe tap eller et langt mindre tap.

8.9 SomnoMed vil håndtere alle tilpassede formaliteter. Kunden forplikter seg til å samarbeide om å fullføre tollformalitetene dersom et slikt samarbeid skulle fremskynde eller lette håndteringen av slik dokumentasjon.

## 9 Tilbakekalling

9.1 Du har rett til å heve denne kontrakten, uten å måtte oppgi grunn, innen 14 dager.

9.2 Perioden for heving av kontrakten skal være 14 dager fra datoen du har fått varene i din besittelse eller hvis en tredjepart utpekt av deg, og da ikke transportøren, har fått dem.

9.3 For å utøve hevingsretten til må du informere oss om din beslutning om å heve denne kontrakten ved hjelp av en entydig uttalelse (for eksempel et brev sendt via post, en faks eller e-post).

9.4 For å overholde hevingsfristen er det tilstrekkelig at du sender varselet om din utøvelse av hevingsretten før utløpet av hevingsfristen.

9.5 Hevingsretten gjelder ikke for levering av varer som ikke er prefabrikkert og produksjonen er underlagt individuell utvelgelse eller spesifisering av forbrukeren, eller som er tydelig tilpasset forbrukerens personlige behov (f.eks. varer produsert på bestilling), for levering av forseglede varer som ikke er egnet for retur av helse- eller hygienehensyn, hvis forseglingen er fjernet etter levering.

9.6 Unngå skade og kontaminasjon. Returner varene til oss så langt det er mulig i originalemballasjen med eventuelt tilbehør og emballasjekomponenter. Bruk beskyttende ytre emballasje om nødvendig. Hvis du ikke lenger har originalemballasjen, må du sørge for at du bruker riktig emballasje for tilstrekkelig beskyttelse mot transportskader for å unngå erstatningskrav på grunn av skade som følge av utilstrekkelig emballasje.

## 10 Garanti/reparasjoner

10.1 Kunden skal kontrollere produktet for korrekthet og fullstendighet umiddelbart etter mottak. Kunden skal meddele eventuelle klager skriftlig umiddelbart. Kunden skal levere de nødvendige arbeidsmodellene for reparasjon eller en erstatningslevering. Ved unøyaktig passform må klagen fremsettes innen ti virkedager etter mottak av varen og inkludere de første modellene. Nye modeller eller inntrykk skal vedlegges eller sendes etterpå uten forsinkelse. Disse bestemmelsene gjelder kun åpenbare mangler.

10.2 I løpet av garantiperioden for materialfeil som gjelder i sluttbrukerens land, skal SomnoMed påta seg ansvaret for garantien for materialfeil (men ikke for skade på kontraktsvarene forårsaket av sluttbrukeren).

10.3 SomnoMed vil behandle alle problemer underlagt SomnoMeds garantiforpliktelser. Dersom etterfølgende utbedring av en defekt ikke er mulig eller urimelig, forbeholder SomnoMed seg retten til å bestemme om den defekte kontraktsvaren skal ombyttes.

10.4 Kunden er ansvarlig for reparasjoner utenfor den lovbestemte garantien eller reparasjoner som har blitt nødvendige på grunn av skade forårsaket av sluttbrukeren eller en tredjepart. SomnoMed forbeholder seg retten til å bestemme, etter eget skjønn, om de vil dekke reparasjonskostnadene helt eller delvis som en gest av velvilje. Kunden skal ikke fremlegge noe krav mot SomnoMed for omkostninger.

10.5 Ellers gjelder de lovbestemte bestemmelsene for garantien.

## 11 Transportskade

11.1 Hvis varer leveres med åpenbar skade på grunn av transport, må disse feilene rapporteres til transportselskapet umiddelbart og det må tas kontakt med oss så snart som mulig.

11.2 Dersom det ikke sendes inn klage eller tas kontakt, har ikke det noen konsekvenser for dine lovbestemte garantirettigheter. Du kan imidlertid hjelpe oss med å fremstille våre egne krav overfor speditøren eller transportforsikringen.

## 12 Gjeldende lov/jurisdiksjonssted

Kontrakten og alle tvister som måtte oppstå fra kontraktsforholdet, skal utelukkende være underlagt sveitsisk lov bortsett fra FNs konvensjon om kontrakter for internasjonalt salg av varer (CISG). Det eksklusive stedet for jurisdiksjon for alle tvister om og som oppstår fra kontraktsforholdet skal være Zug i Sveits. Dette gjelder også for utenlandske kontrakter.

---

### 13 Endelige bestemmelser

De generelle vilkårene (GV) utgjør en integrert del av kontrakten som er inngått mellom partene. Ved å signere kontrakten bekrefter partene i kontrakten at de har lest og forstått alle vilkårene og betingelsene her. De erklærer uttrykkelig å ha akseptert GV i sin helhet.

Der dette dokumentet er oversatt til lokale språk for utenlandske kunder, skal den tyske versjonen alltid gjelde i tilfeller av alternative muligheter for tolkning eller oversettelsesfeil.

Motstridende generelle vilkår og betingelser avvises herved uttrykkelig. De gjelder kun hvis og i den grad vi har samtykket til dem, i det minste skriftlig.

SomnoMed forbeholder seg retten til å endre disse vilkårene når som helst. Generelle vilkår leveres kunden som papirkopi som vedlegg til kontrakten, eller elektronisk og kan da lastes ned fra hjemmesiden [www.somnomed.com](http://www.somnomed.com).

**Dato: 15.07.2022**